

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 82 (2010)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

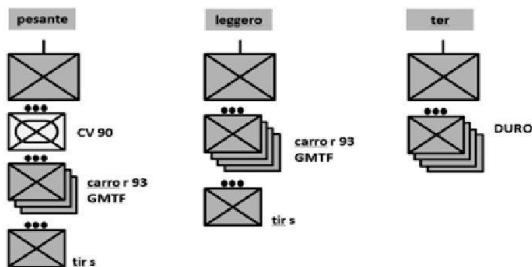
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Siamo dell'opinione che l'integrazione delle sezioni di tiratori scelti a livello cp sia importante per l'interdizione e per l'appoggio diretto in zone urbane e in terreno montagnoso.

#### Addestramento

Durante l'addestramento di base i soldati saranno formati nella competenza di base della condotta del combattimento nel senso della polivalenza. L'attribuzione alle regioni territoriali o brigate d'impiego avviene solo dopo la prima fase dell'addestramento di reparto. Alfine di garantire, già in questa fase d'addestramento, la collaborazione tra reparti meccanizzati, di fanteria e d'artiglieria, è necessaria la costituzione di una formazione d'applicazione delle truppe di combattimento (come abbiamo d'altronde avuto in un recente passato). L'addestramento polivalente garantisce anche che, in caso di necessità, i reparti delle regioni territoriali possano rilevare in impiego quelli delle brigate d'impiego.

#### Prontezza

I reparti delle brigate d'impiego non verranno inserite nel modello di prontezza in situazione di pace, ma si addestreranno nella competenza di base (cbt) durante i corsi di ripetizione annuali. La prontezza così come gli impegni sussidiari dell'esercito (tipo Forum Economico Mondiale) saranno coperti dai bat fant ter e dai soldati a ferma lunga (Durchdiener).

#### I centri di simulazione est e ovest

In tutti e due i centri di simulazione est e ovest vengono addestrati all'impiego i bat delle scuole reclute della formazione d'applicazione delle truppe di cbt e i bat delle brigate d'impiego. Questo produrrà i seguenti vantaggi:

- Unità di dottrina d'impiego;
- Addestramento professionale;
- Rapido adattamento delle lezioni apprese (lessons learned);
- Simulazione in tempo reale e professionale;
- Addestramento degli esercizi di cbt con munizione da combattimento su piazze di tiro provviste delle più moderne infrastrutture;
- Costi chiaramente determinabili;
- Processi logistici ottimizzati grazie al sistema di pool di prestazioni realizzato appositamente per i centri di simulazione.

I due centri sono in grado, al termine della realizzazione totale, di esercitare 3 scuole reclute e 4 battaglioni all'anno.

*Seguiranno ulteriori contributi specifici sull'utilizzo dei centri di simulazione e sulla sincronizzazione dei reparti ■*

D A L

1845

IN PIAZZA  
RIFORMA

Olimpia  
Bar Pizzeria Ristorante  
LUGANO

Baloise Bank SoBa

www.baloise.ch

L'assicurazione che agisce  
prima che accada il peggio.

Agenzia generale Lugano      Agenzia generale Sopraceneri  
Via Canova 7      Via Nizzola 1  
6901 Lugano      6501 Bellinzona  
Tel. 091 912 24 11      Tel. 091 820 63 11

La vostra sicurezza ci sta a cuore.

**Basilese**  
Assicurazioni